POESIE BERGAMASCHE su giopi.net

BERGAMASCO

Chèl balòss de solfanèl

u solfanèl per impià u lumì a mé moér?"
"Èco, ghe n' dó du o tri, perchè col vènt..."
"Gràssie, ma la me dighe, gh'è mancàt sò marìt
o 'l ritràt él d'u sò parét?"
"Nò, nò, l'è 'l mé marìt, un òm de có,
a l'saès cóme a m'se ulìa bé,
ghe n'è piö de òm cóme lu,
precìs, lauradùr e pròpe bù".

"A mé 'nvéce m'è mancàt mé moér,
sènsa de lé me par che 'l mónd
a l'me sées borlàt adòss.
Pecàt che m'àbie mia ut di s-cècc.
Me permètela, sciura, per ringrassiàla,
che ghe òfre col cör u café?"
"Sé, gràssie, ma perchè disrturbàs tat..."

Pò i à comensàt a troàs öna ólta al mis;
dòpo i se 'ncontràa töte i setimane,
pò töcc i dé a fà la spésa 'nsèma,
o 'l dopomesdé a cicerà söl sofà.
E là, indóe i s'éra conossìcc,
gh'è restàt öna làpida in mès ai erbasse,
co la scritura:
"Dopo di te più nessuno nella vita..."

di **Dante Finazzi**

ITALIANO

Quel briccone del fiammifero

"Per piacere, signora, mi presterebbe
un fiammifero per accendere un lume a mia moglie?"
"Ecco, gliene dò due o tre, perché col vento..."
"Grazie, ma mi dica, le è mancato suo marito,
o il ritratto è di un suo parente?"
"No, no, è mio marito, un uomo di cervello,
sapesse come ci volevamo bene,
non ce ne sono più di uomoni come lui,
preciso, lavoratore e proprio buono".

"A me invece, mi è mancata mia moglie,
senza di lei mi sembra che il mondo
mi sia caduto addosso.
Peccato che non abbiamo avuto figli.
Mi permette, signora, per ringraziarla,
che le offra, col cuore, un caffe?"
"Si, grazie, ma perché disturbardi tanto..."

Poi hanno cominciato a trovarsi una volta al mese;
dopo si incontravano tutte le settimane,
poi tutti i giorni a fare la spesa insieme,
o il pomeriggio a chiacchierare sul divano.
E là, dove si erano conosciuti,
è rimasta una lapide, in mezzo alle erbacce,
con la scrittura:
"Dopo di te, più nessuno nella vita..."

di **Dante Finazzi**